



 HAWKE® | VANTAGE® RED DOT

I2102, I2103, I2104, I2105, I2106 & I2107



MOUNTING THE SIGHT

Warning: Be sure that the firearm is not loaded. Always practice safe firearms handling.

Loosen the thumb screw/s or hex screw/s located at the base of the mount. Place the sight onto a weaver/picatinny rail or 9-11mm airgun rail in the desired position. Tighten the thumb screw/s or hex screw/s until the sight is held firmly in place.

WINDAGE AND ELEVATION ADJUSTMENT

Remove the windage and elevation caps to expose the adjusters. The top of the turret cap can be used to make turret click adjustments. Alternatively, a small flat screwdriver or coin can be used.

Each click of adjustment is measured in MOA (minutes of angle) on the target. 1 click = 1 MOA. 1 MOA = 1" at 100 yards (29mm at 100m). Therefore at different ranges, each click of adjustment changes e.g. 1/2" at 50 yards (15mm at 50m), 1/4" at 25 yards (7mm at 25m).

For windage adjustment, turn the windage adjustment turret clockwise to move the rifle's point of impact left and counter clockwise to move the rifle's point of impact right. In the same manner, adjust the elevation by turning the elevation adjustment clockwise to lower the rifle's point of impact and counter clockwise to raise the rifle's point of impact.

ILLUMINATION

The red dot sight has 11 levels of brightness. High brightness settings are recommended for daytime use when ambient light is bright. At times of low light such a dawn or dusk, a lower brightness setting is recommended. The lower settings may not be visible during bright daylight. This sight uses a CR2032 coin style lithium battery. To insert a battery unscrew the battery compartment cap on the top of the rheostat adjustment turret and insert a new battery "+" side up.

Warning: Always hold onto the lower half of the rheostat when loosening or tightening the battery compartment cap to ensure no damage is done.

SUNSHADE

The red dot sight is supplied with a honeycomb style sunshade that can be screwed into the front lens of the scope. This can be used in times of bright sunlight to reduce glare and help to cut down internal reflections.

MAINTAINING YOUR SIGHT

The lens should occasionally be wiped clean with the lens cloth provided or an optical quality lens paper. Remove any external dirt with a soft brush to avoid scratching the lens.

Note: Unnecessary rubbing or use of a coarse cloth may cause permanent damage to lens coatings. To clean the external surface of the sight it is recommended that a silicone impregnated cleaning cloth is used to protect the sight against corrosion.

Always store in a moisture-free environment.

HAWKE TWO YEAR WARRANTY

Subject to the limitations noted below, Hawke guarantees this product to be free of defects in materials and workmanship for two years. If your Hawke product is found to have defects in materials or workmanship, we will repair or, if repair is not possible, replace the product with an equivalent.

The warranty does not cover failure caused by abuse or excessive wear and tear even within the warranty period.

Please note your proof of purchase should accompany any warranty claim. You can register your purchase with us now at

www.hawkeoptics.com/registration. For full warranty details or to make a claim please see www.hawkeoptics.com/warranty



MONTAGE DER VISIEREINRICHTUNG

Achtung: Stellen Sie sicher, dass die Waffe nicht geladen ist. Gehen Sie immer so mit der Waffe um, dass niemand gefährdet wird.

Lösen Sie die Rändelschrauben oder Sechskantschrauben am Fuß der Halterungen. Bringen Sie die Visiereinrichtung auf einer Weaver/Picatinny-Schiene oder einer 9-11 mm-Luftgewehrschiene in der gewünschten Position an. Ziehen Sie die Rändelschrauben oder Sechskantschrauben fest, bis die Visiereinrichtung fixiert ist.

HORIZONTALE UND VERTIKALE EINSTELLUNG

Entfernen Sie die Abdeckungen von den Absehenverstellungen des Zielfernrohrs, um die Einstellungsrichtungen freizulegen. Einstellungen am Turm können mit der Turmabdeckung oder alternativ mit einem kleinen Schlitzschraubendreher oder einer Münze vorgenommen werden.

Der Klick beim Einstellen wird in Winkelminuten auf dem Ziel angegeben. 1 Klick = 1 Winkelminute. 1 Winkelminute = 1" bei 100 Yards (29 mm bei 100 m). Folglich ändert sich die Dimension des Klicks bei verschiedenen Entfernungen: z. B. 1/2" bei 50 Yards (15 mm bei 50 m), 1/4" bei 25 Yards (7 mm bei 25 m).

Drehen Sie den Verstellurm für die vertikale Einstellung im Uhrzeigersinn, um einen Aufschlagpunkt des Zielfernrohrs weiter links, oder gegen den Uhrzeigersinn, um einen Aufschlagpunkt des Zielfernrohrs weiter rechts zu erreichen. Nach demselben Prinzip drehen Sie den Verstellurm für die horizontale Einstellung im Uhrzeigersinn, um einen niedrigeren Aufschlagpunkt des Zielfernrohrs, oder entgegen dem Uhrzeigersinn, um einen höheren

Aufschlagpunkt des Zielfernrohrs zu erreichen.

BELEUCHTUNG

Der rote Zielpunkt verfügt über 11 unterschiedliche Helligkeitsstufen. Hohe Helligkeitseinstellungen werden für den Gebrauch bei Tageslicht mit viel Umgebungslicht empfohlen. Wenn wenig Licht vorhanden ist, wie bei Sonnenaufgang oder -untergang, wird eine niedrigere Helligkeitseinstellung empfohlen. Niedrigere Einstellungen sind bei hellem Tageslicht evtl. nicht sichtbar. Diese Visiereinrichtung verwendet eine CR2032-Lithium-Batterie (Knopfzelle). Zum Einsetzen der Batterie die Abdeckung des Batteriefachs an der Oberseite des Stellwiderstand-Verstellturms aufschrauben und eine neue Batterie mit dem +-Pol nach oben einlegen.

Achtung: Halten Sie immer die untere Hälfte des Regelwiderstands fest, während Sie die Abdeckung des Batteriegehäuses lösen oder befestigen, um Beschädigungen vorzubeugen.

SONNENBLLENDE

Im Lieferumfang des Rotpunktvisiers ist eine Wabensonnenblende enthalten, die vor die Frontlinse eingeschraubt werden kann. Diese kann bei starker Sonneneinstrahlung genutzt werden um Blendung und interne Reflexionen vorzubeugen.

INSTANDHALTUNG IHRER VISIEREINRICHTUNG

Die Linse sollte gelegentlich mit dem im Lieferumfang enthaltenen Tuch oder hochwertigem Linsenpapier gereinigt werden. Entfernen Sie äußerliche Verschmutzungen mit einer weichen Bürste, um Kratzer auf der Linse zu vermeiden.

Hinweis: Unnötiges Reiben oder die Verwendung eines groben Tuchs kann die Beschichtung der Linse dauerhaft beschädigen. Zur

Reinigung der äußeren Oberfläche der Visiereinrichtung wird die Verwendung eines silikongetränkten Reinigungstuchs zum Schutz vor Korrosion empfohlen.

Bewahren Sie die Visiereinrichtung stets in einer trockenen Umgebung auf.

ZWEIJÄHRIGE GARANTIE VON HAWKE

Vorbehaltlich unten genannter Einschränkungen garantiert Hawke für zwei Jahre, dass dieses Produkt frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist. Sollte Ihr Produkt von Hawke Material- oder Verarbeitungsfehler aufweisen, reparieren wir das Produkt oder ersetzen es durch ein gleichwertiges, falls eine Reparatur nicht möglich ist.

Die Garantie deckt keine Schäden durch Missbrauch und übermäßigen Verschleiß auch in der Garantiezeit ab.

Bitte achten Sie darauf, Ihrem Garantieanspruch den Kassenbeleg beizulegen. Sie können Ihr Produkt unter folgendem Link bei uns registrieren: www.hawkeoptics.com/registration. Für alle Garantiebedingungen oder die Anmeldung von Garantieansprüchen besuchen Sie bitte www.hawkeoptics.com/warranty

MONTAGE DU VISEUR

Avertissement : Vérifiez que l'arme à feu n'est pas chargée. Appliquez toujours les consignes de sécurité pour le maniement des armes à feu.

Dévissez la(les) vis moletée(s) ou la(les) vis à six pans située(s) à la base du(des) support(s). Placez le viseur sur un rail Weaver/Picatinny ou sur un rail de fusil à air comprimé de 9 à 11 mm dans la position voulue. Serrez la(les) vis ou la(les) vis à six pans jusqu'à ce que le viseur soit maintenu fermement en place.

RÉGLAGE DE LA DÉRIVE ET DE L'ÉLÉVATION

Retirez les capuchons de dérive et d'élévation pour accéder aux dispositifs de réglage. Le dessus du capuchon de tourelle peut être utilisé pour des ajustements de clics. Autre alternative, un petit tournevis plat ou une pièce de monnaie peuvent également être utilisés.

Chaque clic du bouton de réglage est mesuré en MOA (minutes d'angle) sur la cible. 1 clic = 1 MOA. 1 MOA = 29 mm à 100 m. Par conséquent, chaque clic de réglage varie selon la distance, p. ex. 15 mm à 50 m et 7 mm à 25 m.

Pour le réglage de déplacement latéral, faites tourner la tourelle de réglage dans le sens horaire pour déplacer le point d'impact à gauche et dans le sens anti-horaire pour déplacer le point d'impact vers la droite. De la même manière, réglez l'élévation en faisant tourner le bouton de réglage d'élévation dans le sens horaire pour abaisser le point d'impact et dans le sens anti-horaire pour relever le point d'impact.

ÉCLAIRAGE

Le viseur à point rouge offre 11 niveaux de brillance. Il est recommandé d'utiliser un réglage de brillance élevée pour une utilisation de jour, lorsque la lumière ambiante est forte. Lorsque l'intensité lumineuse est faible, par exemple lorsque le jour se lève ou au crépuscule, il est recommandé d'utiliser un réglage de brillance plus faible. Avec les réglages plus faibles, la visibilité peut être très mauvaise pendant la journée, avec une luminosité importante. Ce viseur utilise une pile bouton CR2032 au lithium. Pour insérer une pile, dévissez le cache du compartiment des piles en haut de la tourelle de réglage du rhéostat et insérez la nouvelle pile avec le signe « + » tourné vers le haut.

Avertissement : Tenez toujours le rhéostat par sa moitié inférieure pour dévisser ou visser le couvercle du compartiment des piles afin de ne pas l'endommager.

PARE-SOLEIL

Le viseur à point rouge est livré avec un pare-soleil de type nid d'abeilles pouvant être vissé sur la lentille frontale. Il peut être utilisé lorsque la luminosité est trop intense afin de réduire l'éblouissement et les reflets internes.

ENTRETIEN DU VISEUR

La lentille doit de temps à autre être essuyée avec le chiffon pour lentilles qui vous est fourni ou avec un papier de qualité pour le nettoyage des lentilles. Enlevez la poussière sur les surfaces extérieures avec une brosse souple afin de ne pas rayer la lentille.

Remarque : Un frottement trop appuyé ou l'utilisation d'un chiffon rugueux peut endommager de façon irréversible les revêtements de la lentille. Pour nettoyer la surface extérieure du viseur, il est recommandé d'utiliser un chiffon imprégné de silicone pour protéger le viseur de la corrosion.

Rangez toujours le viseur dans un endroit sec.

GARANTIE DEUX ANS HAWKE

Sous réserve des limitations indiquées ci-dessous, Hawke garantit l'absence de défaut de matériau et de fabrication pour ce produit pendant deux ans. Si votre produit Hawke présente des défauts de matériau ou de fabrication, nous le réparerons ou, si la réparation est impossible, nous le remplacerons par un produit équivalent.

Cette garantie ne couvre pas les défaillances provoquées par un usage inadapté ou une usure normale, même pendant la période sous garantie.

Lorsque vous déposez une réclamation dans le cadre de cette garantie, vous devez y joindre votre preuve d'achat. Vous pouvez dès à présent enregistrer votre achat avec nous sur le site

www.hawkeoptics.com/registration. Pour obtenir les détails complets de la garantie ou déposer une réclamation, rendez-vous sur www.hawkeoptics.com/warranty



MONTAJE DE LA MIRA

Advertencia: Asegúrese de que el arma no está cargada. Manipule siempre las armas de fuego con seguridad.

Afije los tornillos moleteados o hexagonales situados en la base de los soportes. Coloque la mira sobre la guía Weaver/Picatinny o la guía de 9-11mm para armas de aire comprimido en la posición deseada. Apriete los tornillos moleteados o hexagonales hasta que la mira quede firmemente sujeta en su posición.

AJUSTE LATERAL (PARA COMPENSACIÓN DEL VIENTO) Y DE ELEVACIÓN

Retire las tapas de los ajustes lateral y de elevación para dejar a la vista los elementos de ajuste. La parte superior de la tapa de la torreta puede utilizarse para realizar ajustes de click de la torreta. De forma alternativa, se puede utilizar un pequeño destornillador plano o una moneda.

Cada clic de ajuste se mide en MOA. (minutos de ángulo) con respecto al objetivo. 1 clic = 1 MOA. 1 MOA = 1" a 100 yardas (29 mm a 100 m). Por tanto para diferentes rangos, cada clic de ajuste cambia por ejemplo 1/2" a 50 yardas (15 mm a 50 m), 1/4" a 25 yardas (7 mm a 25 m).

Para el ajuste lateral, gire la torreta del ajuste lateral en el sentido de las agujas del reloj para desplazar el punto de impacto hacia la izquierda y en sentido contrario a las agujas del reloj para desplazar el punto de impacto hacia la derecha. De la misma forma, ajuste la elevación girando el elemento de ajuste de elevación en el sentido de las agujas del reloj para bajar el punto de impacto y en sentido contrario a las agujas del reloj para elevar el punto de impacto del visor.

ILUMINACIÓN

La mira de punto rojo dispone de 11 niveles de ajuste del brillo. Se recomiendan ajustes de brillo elevados para el uso diurno, cuando la luz ambiental es muy fuerte. En momentos de baja iluminación al atardecer o con luz crepuscular, se recomienda un ajuste de brillo más bajo. Los ajustes más bajos pueden no ser visibles durante los días brillantes. Esta mira utiliza una pila de litio CR2032 tipo botón. Para insertar una pila, desatornille la tapa del compartimiento de la pila en la parte superior del tambor del ajuste del reóstato e inserte una pila nueva con el polo «+» hacia arriba.

Advertencia: Sujete siempre la mitad inferior del reostato cuando esté soltando o apretando la tapa del compartimiento de la pila para evitar que se produzcan daños.

PARASOL

La mira de punto rojo se suministra con un cubresol apalado que puede atornillarse a la lente frontal del visor. Se puede utilizar cuando hay luz solar brillante para reducir el deslumbramiento y ayudar a disminuir las reflexiones internas.

MANTENIMIENTO DE SU MIRA

La lente puede limpiarse ocasionalmente con el paño incluido o con un papel de calidad para lentes ópticas. Elimine la suciedad exterior con un cepillo suave para evitar rayar la lente.

Nota: Un frotado innecesario o la limpieza con un trapo demasiado áspero puede provocar daños permanentes en el revestimiento de la lente. Para limpiar la superficie exterior de la mira, se recomienda utilizar un paño impregnado en silicona para proteger la mira de la corrosión.

Guarde la mira siempre en un lugar libre de humedad.

GARANTÍA HAWKE DE DOS AÑOS

Sujeta a las limitaciones indicadas abajo, Hawke garantiza que este producto no presentará defectos de mano de obra o de materiales durante dos años. Si se comprueba que su producto Hawke presenta defectos de fabricación o de materiales, procederemos a su reparación o, si la reparación no fuera posible, a su sustitución por otro equivalente.

La garantía no cubre los fallos por desgaste excesivo o mal uso, incluso dentro del periodo de garantía.

Deberá acompañar cualquier reclamación de garantía con el comprobante de su compra. Puede registrar su compra con nosotros ahora en www.hawkeoptics.com/registration. Para los detalles completos de la garantía o para efectuar una reclamación, diríjase a www.hawkeoptics.com/warranty



MONTAGGIO DEL MIRINO

Avvertenza: Assicurarsi che l'arma sia scarica. Assicurarsi sempre di maneggiare l'arma in modo sicuro.

Allentare la vite/le viti a testa zigrinata o la vite/le viti a testa esagonale situata/e alla base del supporto/dei supporti. Posizionare il mirino su una scina weaver/picatinny o nella scina dell'arma ad aria compressa di 9-11 mm nella posizione desiderata. Serrare la vite/le viti a testa zigrinata o la vite/le viti a testa esagonale finché il mirino non è bloccato saldamente in posizione.

REGOLAZIONE DI DEVIAZIONE ED ELEVAZIONE

Rimuovere i coperchi di deviazione ed elevazione per accedere ai dispositivi di regolazione. La parte superiore del coperchio della torretta può essere utilizzata per effettuare regolazioni a

scatto della torretta. In alternativa è possibile utilizzare un piccolo cacciavite piatto o una moneta.

Ogni clic di regolazione è misurato in MOA. (minuti d'angolo) rispetto al bersaglio. 1 clic = 1 MOA. 1 MOA = 1" a 100 iarde (29 mm a 100 m). Di conseguenza, a distanze diverse cambiano anche i clic di regolazione, ad es. 1/2" a 50 iarde (15 mm a 50 m), 1/4" a 25 iarde (7 mm a 25 m).

Per modificare la regolazione della deriva, ruotare l'apposita torretta in senso orario per spostare il punto d'impatto del cannocchiale verso sinistra, e in senso antiorario per spostare il punto d'impatto del cannocchiale verso destra. Allo stesso modo, modificare la regolazione di alzo ruotando la relativa torretta in senso orario per abbassare il punto d'impatto del cannocchiale, e in senso antiorario per alzare il punto d'impatto del cannocchiale.

ILLUMINAZIONE

Il mirino a punto rosso prevede 11 livelli di luminosità. Per l'uso diurno in condizioni di luce ambientale intensa, si raccomanda di selezionare le impostazioni di luminosità più elevate. Nelle situazioni di bassa luminosità, come all'alba o al tramonto, si raccomanda di selezionare le impostazioni di luminosità più basse. Le impostazioni più basse potrebbero non essere visibili in condizioni di forte luminosità durante il giorno. Per questo mirino viene utilizzata una batteria al litio a bottone CR2032. Per inserire una batteria, svitare il tappo del vano batteria sulla parte superiore della torretta di regolazione del reostato, quindi inserire una batteria nuova con il segno "+" verso l'alto.

Avvertenza: Quando si allenta o si stringe il tappo del vano batteria, tenere ben stretta la parte inferiore del reostato per evitare di causare danni.

PARASOLE

Il collimatore a punto rosso è dotato di un frangisole alveolare che

può essere avvitato nell'obiettivo frontale del cannocchiale. Lo si può utilizzare in piena luce solare per ridurre il riverbero e aiutare a diminuire i riflessi interni.

MANUTENZIONE DEL MIRINO

Di tanto in tanto, è necessario pulire la lente con l'apposito panno in dotazione o con una carta per lenti di qualità ottica. Rimuovere lo sporco presente all'esterno con una spazzola morbida per evitare di graffiare la lente.

Nota: Non utilizzare panni ruvidi né sfregare inutilmente, per non rischiare di provocare danni permanenti alla superficie della lente. Per pulire la superficie esterna del mirino, utilizzare un panno impregnato di silicone per prevenire la corrosione.

Conservare sempre in un ambiente secco.

GARANZIA DI DUE ANNI HAWKE

Con le limitazioni indicate di seguito, Hawke garantisce che questo prodotto è libero da difetti dovuti a materiali o lavorazioni per un periodo di due anni. Nel caso si riscontri un difetto dovuto a materiale o lavorazione nel prodotto Hawke, tale prodotto verrà riparato o, se ciò non fosse possibile, sostituito con un prodotto equivalente.

La garanzia non copre guasti derivanti da uso improprio o eccessiva usura anche durante il periodo di garanzia.

Si ricorda che la richiesta di interventi in garanzia deve essere accompagnata da ricevuta d'acquisto. È possibile registrare l'acquisto del nostro prodotto alla pagina www.hawkeoptics.com/registration. Per maggiori informazioni sulla garanzia o per presentare un reclamo, consultare la pagina www.hawkeoptics.com/warranty



VISION ACCOMPLISHED

www.hawkeoptics.com

 Born in the UK